

DAFTAR PUSTAKA

- Alawi, Ahmad Muzaki. (2019). *Kesesuaian terjemahan Proverb ke dalam Bahasa Indonesia Menggunakan Google Translate*. Tesis: Universitas Gadjah Mada
- Alexa.(2020). *Washingtonpost.com Competitive Analysis, Marketing Mix and Traffic*. <https://www.alexa.com/siteinfo/washingtonpost.com>. Diakses 23 April 2020 19:30
- AllSides. (2014). *Washington Post*. <https://www.allsides.com/news-source/washington-post-media-bias>. Diakses 06 Juli 2020
- Anindya, Widya Dara. (2018). *Keakuratan dan Keterbacaan Terjemahan Onomatope, Ungkapan Makian, dan Ungkapan Budaya dalam Novel The Maze Runner ke dalam Bahasa Indonesia*. Tesis: Universitas Gadjah Mada
- BBC News. (2014). *What is the living wage?*. <https://www.bbc.com/news/business-20204594>. Diakses 10 Juni 2020.
- Benjamin, Walter (1923) dalam Munday, Jeremy (2016). *Introducing translation studies: theories and applications*. Routledge: New York.
- Brooks, Richard. (2016). *11 Google Translate Facts You Should Know*. Diakses 22 April 2020 15:18 di laman <https://k-international.com/blog/google-translate-facts/>.
- Butler, Friderike. (2011). *Machine versus Human: Will Google Translate Replace Professional Translators?*. Paper: George Mason University
- Cambridge Dictionary. *Sentence*. <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/sentence>. Diakses 04 Juli 2020.
- Catford, J.C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford University Press: Oxford.
- Cromico, Jimmy. (2015). *Translation Quality of English-Indonesian by Using Google Translate*. A thesis. Universitas Muhammadiyah Surakarta.
- Dattalo, Patrick. (2010). *Strategies to Approximate Random Sampling and Assignment*. New York: Oxford University Press.

- Declerck, R., Reed, S., & Cappelle, B. (2006). *The grammar of the English tense system: A comprehensive analysis*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Deka, Singgih. (2012). *Strategi Penilaian Kualitas Terjemahan*. <https://www.kompasiana.com/singgihsinggih/55009a9d813311f51bfa7797/startegi-penilaian-kualitas-terjemahan>. Diakses 9 Juni 2020.
- English First. (2020) *Article*. <https://www.ef.com/ca/english-resources/english-grammar/article/>. Diakses 10 juni 2020
- English First. (2020). *Adverb*. <https://www.ef.co.id/panduan-bahasa-inggris/tata-bahasa-inggris/kata-keterangan/>. Diakses 10 Juni 2020
- English First. (2020). *Jenis Kalimat Dalam Bahasa Inggris*. <https://www.ef.co.id/englishfirst/englishstudy/jenis-kalimat-dalam-bahasa-inggris.aspx>. Diakses pada 12 Juni 2020.
- English First. (2020). *Past Perfect Tense*. <https://www.ef.com/wwen/english-resources/english-grammar/past-perfect-tense/>. Diakses 10 Juni 2020
- Etikan, I.; Musa, S.A.; Alkassim, R.S. (2016). *Comparison of Convenience Sampling and Purposive Sampling*. Am. J.Theor. Appl. Stat. 5(1): 1-4.
- Febrina, Ria. (2020). *Korona atau Corona?*. <https://www.jawapos.com/opini/09/02/2020/korona-atau-corona/>. Diakses 13 Juni 2020
- Fitriyani, Dian Zelina. (2019). *Translation Process and Product of Google Translate in Translating Health Articles from English into Indonesian*. UNNES International Conference on English Language Teaching, Literature, and Translation (ELTLT 2018): Advances in Social Science, Education, and Humanities Research, volume 188.
- Forcada, Mikel L. (2010) *Handbook of Translation Studies*. John benjamins Publishing Company
- Hidayat, Komaruddin. (2015). *Akar Rumput*. <https://nasional.sindonews.com/berita/1037934/18/akar-rumput>. Diakses 12 Juni 2020
- House, Juliane (2014). *Overt and Covert Translation dalam Handbook of Translation Studies Vol. 1*. Amsterdam: John Benjamin Publishing Company
- Jones, Alex S. (2017). *Will the Rivalry Between the Washington Post and New York Times Save Journalism?*.

<https://www.townandcountrymag.com/society/money-and-power/a10364098/washington-post-new-york-times/>. Diakses 05 Juli 2020.

KBBI. *Beliau*. <https://kbbi.web.id/beliau>. Diakses 10 Juni 2020

KBBI. *Lomba*. <https://kbbi.web.id/lomba>. Diakses 10 Juni 2020

Keshavarz, Mohammad Hossein. (2012). *Contrastive Analysis & Error Analysis*. Tehran: Rahnama Press.

Kumala, Aprilia. (2018). *Bedanya Dia dan Ia: Kenapa Bilang “Aku Cinta Dia”, bukan “Aku Cinta Ia”?*. <http://tesaurus.kemdikbud.go.id/tematis/lema/frasa%2Baposisif>. Diakses 10 Juni 2020

Language. (2016). <https://translate.google.com/intl/id/about/languages/>. Diakses 26 April 2020 13:44

Larson, Mildred L. (1998). *Meaning-based translation: a guide to cross-language equivalence*. University Press of America: New York.

Lehmann W and Stachowitz R, (eds.) (1971) *Feasibility Study on Fully Automatic High-Quality Translation*. Technical report: University of Texas

Lauscher, S. (2000). *Translation Quality Assessment: Where Can Theory and Practice Meet?* dalam *The Translator Studies in Intercultural Communication Evaluation and Translation*, Volume 6, Nomor 2, tahun 2000. Manchester, U.K.: St. Jerome Publishing,

McGuire, Nick. (2018). *How accurate is Google Translate in 2018?*. <https://www.argotrans.com/blog/accurate-google-translate-2018/> Diakses 26 April 2020 15:18.

Mellon, Rachel Lambert. (1983). *White House History*. White House Historical Association. Akses pdf pada https://issuu.com/whhapubl/docs/issue_1_layout_1?e=1800979/2816230.

Memsource. (TT). *CAT Pane*. <https://help.memsource.com/hc/en-us/articles/360012872059-CAT-Pane>. Diakses 06 Juli 2020

Munday, J. (2001). *Introducing Translation Studies. Theories and Applications*. New York: Routledge.

- Nababan, Nuraeni & Sumardiono. (2011). "Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan" Laporan Penelitian Hibah Kompetensi. Surakarta: Universitas Sebelas Maret
- Napitupulu, Sependi. (2017). *Analyzing Indonesian-English Abstracts Translation in View of Translation Errors by Google Translate*. International Journal of English Language and Linguistics Research. Vol 5, No.2, pp.15-23, April 2017.
- Neubert, Albrecht dan Gregory M. Shreve. (1992). *Translation as Text*. Amsterdam: John Benjamin Publishing Company
- Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice Hall: London.
- Nida, E. and Taber, C.R. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill
- Och, Franz Josef. (2005). *Statistical Machine Translation: Foundations and Recent Advances*. PDF.
- Oxfordlearnersdictionaries.com. (2020). *Translation*. <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/translation?q=translation>, Diakses 22 April 2020 10:42 WIB
- Panou, Despoina. (2013). *Equivalence in Translation Theories: A Critical Evaluation*. An article in: *Theory and Practice in Language Studies*. Vol. 3, No. 1, pp. 1-6, January 2013. Academy publisher: Finland.
- Ruangguru. *Kata Sandang*. <https://ruangguru.co/kata-sandang/>. Diakses 10 Juni 2020
- Rutter, Tamsin. (2014). *Why people are not engaged in politics and policymaking – and how to fix it*. Diakses di laman <https://www.theguardian.com/public-leaders-network/2014/apr/01/david-blunkett-involving-people-politics-policymaking>. Diakses 22 April 2020 18:47 WIB
- Schaffner. Christina. (1998). *Translation and Quality Current Issues in Language and Society*. Frankfurt Lodge: Multilingual Matters.
- Somaiya, Ravi. (2014). *Publisher of The Washington Post will Resign*. https://www.nytimes.com/2014/09/03/business/Katharine-Weymouth-publisher-of-The-Washington-Post-will-resign.html?_r=0. Diakses 23 April 2020 19:05 WIB.
- Sutrisno, Adi. (2019). *Performa Neural Machine Translation: Mesin Penerjemah Generasi Baru Google Translate*. Yogyakarta: AG Publisher.

- Thelen, Marcel. (2008). *Translation Quality Assessment Or Quality Management & Quality Control Of Translation?* dalam *Translation and Meaning*. Vol 8. 411-424.
- Thesaurus.com. *Equivalence*. <https://www.thesaurus.com/browse/equivalence>. Diakses 08 Juli 2020
- Turovsky, Barak. (2016). *Found in translation: More accurate, fluent sentences in Google Translate*. <https://blog.google/products/translate/found-translation-more-accurate-fluent-sentences-google-translate/>. Diakses 26 April 2020
- Turovsky, Barak. (2016). *Ten years of Google Translate*. <https://blog.google/products/translate/ten-years-of-google-translate/>. Diakses 22 April 2020 11:48 WIB
- Vilar, D., Xu, J., Luis Fernando, D. H., & Ney, H. (2006). *Error Analysis of Statistical Machine Translation Output*. In *LREC* (pp. 697-702).
- Vinay, J.P. dan J. Darbelnet. (1995). *Comparative Stylistics of French and English: a Methodology for Translation*. Philadelphia: John Benjamins.
- Washingtonpost. (2016). *About*. <https://www.washingtonpost.com/mediakit/about/>. Diakses 27 April 2020 11:37 WIB.
- Widjono, Hs. (2007). *Bahasa Indonesia Mata Kuliah Pengembangan Kepribadian Di Perguruan Tinggi*. Surabaya: Grasindo.
- Zain, Rahmi Ramadhianti. (2019). *Analisis terhadap Keakuratan Terjemahan Buku Cerita Bilingual '10 Hewan yang Taat kepada Allah'*. Tesis: Universitas Gadjah Mada
- Wilks, Yorick. (2009). *Machine Translation: Its scope and limits*. Springer: USA.